
TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT



TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE



Bedienungsanleitung



Instruction Manual

**Kommerzieller
Getränkekühlschrank**

**Commercial Beverage
Refrigerator**

GKS83B



Deutsch
English

Seite 2
Page 20

www.pkm-online.de

Sehr geehrter Kundel! Sehr geehrte Kundin! Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

Inhalt

Inhalt

Inhalt	2
1. Sicherheitshinweise	3
2. Klimaklassen	7
3. Installation	8
3.1 Belüftung.....	8
3.2 Wahl des Standorts	8
4. Bedienung	9
4.1 Gerät und Bedienfeld	9
4.2 Vor der ersten Benutzung.....	11
4.3 Betriebsparameter.....	11
4.4 Hilfreiche Tipps/Energiesparen	12
5. Reinigung und Pflege	12
5.1 Abtauen.....	13
6. Problembehandlung	14
7. Außerbetriebnahme	16
8. Technische Daten.....	17
9. Entsorgung.....	17
10. Garantiebedingungen.....	19

EG - Konformitätserklärung

★ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen.

★ Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

i Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Geräts abweichen. Folgen Sie in

⚠ einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Lieferung ohne Inhalt.

i Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Geräts haben. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnorts.

i Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können. Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

1. Sicherheitshinweise

i Lesen Sie **vor der ersten Benutzung des Geräts** die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR! verweist auf eine Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT! verweist auf eine Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

WARNUNG! verweist auf eine

Gefahrensituation, die ,wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

HINWEIS! verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Geräts zur Folge hat.

i Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

i Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Geräts! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie

veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch **eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.

- i** Das Gerät ist zur gewerblichen Nutzung bestimmt.
- i** Das Gerät ist ausschließlich zum Kühlen von Getränken bestimmt.
- i** Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
- i** Dieses Gerät darf nicht beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden.
- i** Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
- i** Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
- i** Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GEFAHR!

1. Schließen Sie das Gerät **keinesfalls** an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
2. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.
3. Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden.

WARNUNG!

1. Ihr Gerät wird mit dem umweltfreundlichen Kältemittel R600a betrieben. **Das Kältemittel R600a ist brennbar.** Deshalb ist es **unbedingt** erforderlich, dass keine Systemteile des Kühlkreislaufs während des Betriebs oder Transports des Geräts beschädigt werden.
2. Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, darf sich das Gerät **auf keinen Fall** in der Nähe von Feuer, offenem Licht und Funkenbildung befinden.

Nehmen Sie in einem solchen Fall sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.

3. **Falls es im Aufstellungsraum zum Austritt eines brennbaren Gases kommen sollte:**
 - a) Öffnen Sie alle Fenster zur Belüftung.
 - b) Ziehen Sie **nicht** den Stecker aus der Steckdose und benutzen Sie **nicht** die Bedienelemente des Geräts.
 - c) Berühren Sie **nicht** das Gerät, bis sämtliches Gas abgezogen ist.
 - d) Bei Missachtung dieser Anweisungen können Funken entstehen, die das Gas entflammen.
4. Halten Sie alle Teile des Geräts fern von Feuer und sonstigen Zündquellen, wenn Sie das Gerät entsorgen oder außer Betrieb nehmen.
5. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe flüchtiger oder brennbarer Materialien wie z.B. Gas, Benzin, Alkohol, Farben oder Lacke oder in Räumen mit schlechter Belüftung (z.B. Garage).
6. **EXPLOSIONSGEFAHR!** Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln in dem Gerät, da ansonsten zündfähige Gemische zur Explosion gebracht werden können.
7. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR**.
8. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.
9. Betreiben Sie das Gerät nur mit 220~240V/50Hz/AC. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden. Verwenden Sie zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel..
10. Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechende ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Sicherheitssteckdose. Andernfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Geräts kommen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
11. Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Geräts beschädigt wird.
12. Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
13. Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Geräts ausgestattet sein.
14. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
15. Schalten Sie vor dem Aufbau und Anschluss des Geräts unbedingt den Strom ab. **GEFAHR EINES TÖDLICHEN STROMSCHLAGS!**
16. Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
17. Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Geräts, es sei denn, diese werden vom Hersteller Ihres Kühlgeräts empfohlenen.

18. Stellen Sie keine Wärme abstrahlenden elektrischen Geräte auf Ihr Gerät.
19. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser / Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen.
20. Stellen Sie keinen Wasserkocher und keine Vasen auf das Gerät. Die Isolierung der Elektrik Ihres Geräts kann ansonsten durch verschüttetes oder überkochendes Wasser nachhaltig beschädigt werden.
21. Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät, um Ihr Gerät abzutauen oder zu reinigen. Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
22. Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein Messer oder andere scharfe Gegenstände, um Eisablagerungen zu entfernen. Durch dadurch resultierende Beschädigungen des Innenraums droht **STROMSCHLAGGEFAHR!**.
23. Kinder dürfen niemals mit dem Gerät spielen.
24. **Achten Sie auch bei einer zeitweiligen Außerbetriebnahme des Geräts darauf, dass keine Kinder in das Innere des Geräts gelangen können.** Beachten Sie die dafür relevanten Sicherheitshinweise 1. und 4. unter **AUßERBETRIEBNNAHME**, endgültige.
25. Beachten Sie **unbedingt** die Anweisungen im Kapitel **INSTALLATION**.

VORSICHT!

1. An der Rückseite des Geräts befinden sich der Kondensator und der Kompressor. Diese Bestandteile können während der normalen Benutzung des Geräts eine hohe Temperatur erreichen. Schließen Sie das Gerät entsprechend der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen an. Eine unzureichende Belüftung beeinträchtigt den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts und beschädigt das Gerät. Decken Sie die Ventilationsöffnungen niemals ab.
2. Berühren Sie die stark gekühlten Oberflächen des Geräts nicht mit nassen oder feuchten Händen, da ansonsten Ihre Haut an den Oberflächen festkleben kann.

HINWEIS!

1. Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es immer am unteren Ende fest und heben Sie es vorsichtig an. Halten Sie das Gerät dabei aufrecht.
2. Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45⁰ hinaus.
3. Falls das Gerät in einer horizontalen Position transportiert wird, kann Öl aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangen.
4. Lassen Sie das Gerät für mindestens **4-6 Stunden** aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
5. Benutzen Sie niemals die Tür selbst zum Transport des Geräts, da Sie dadurch die Scharniere beschädigen.

6. Das Gerät muss von mindestens **zwei Personen** transportiert und angeschlossen werden.
7. Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Geräts, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörigen Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden.
9. Benutzen Sie den Boden, die Schubladen, die Türen etc. des Geräts niemals als Standfläche oder Stütze.
10. Stellen oder legen Sie keine heißen Flüssigkeiten und heißen Lebensmittel in das Gerät.
11. Die Belüftungsöffnungen des Geräts oder dessen Einbauvorrichtung (falls Ihr Gerät für einen Einbau geeignet ist) müssen immer frei und unbedeckt sein.

2. Klimaklassen

Welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt, entnehmen Sie bitte dem Kapitel TECHNISCHE DATEN. Die Angaben dort gewähren einen zuverlässigen Betrieb Ihres Geräts entsprechend der Angaben der folgenden Tabelle (EN ISO 23953-2).

Klimaklasse des Prüfraums	Trockenkugel- Temperatur °C	Relative Luftfeuchte %	Taupunkt °C	Wasserdampf in trockener Luft g/kg
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

3. Installation

3.1 Belüftung

Mindestabstände für eine ordnungsgemäße Belüftung:

A. Rückseite ↔ Wand	Min. 50 mm
B. Beide Seiten ↔ Möbelstück/Wand	Min. 50 mm

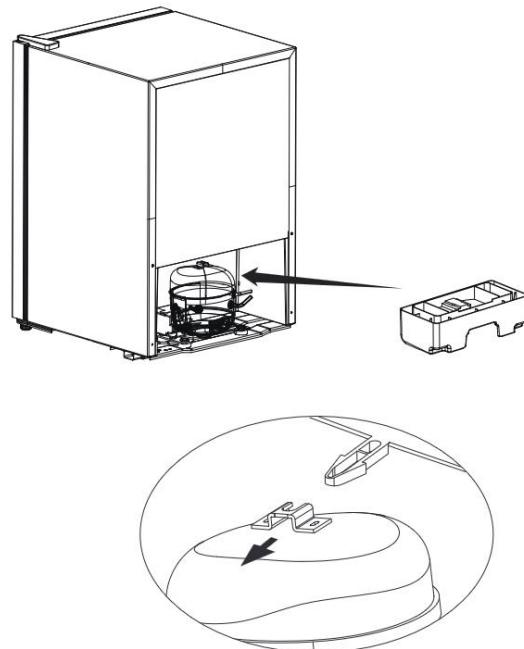
3.2 Wahl des Standorts

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie **unbedingt** die Hinweise zur Entsorgung des Geräts im Kapitel ENTSORGUNG.
2. Das Gerät ist möglicherweise für den Transport mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
3. Bauen Sie das Gerät an einer geeigneten Stelle mit einem angemessenen Abstand zu extremen Hitze- oder Kältequellen auf.
4. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob das Netzanschlusskabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
5. Wählen Sie für den Aufbau einen trockenen und gut belüfteten Raum.
6. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
7. Die Türen müssen sich komplett und ungehindert öffnen lassen.
8. Stellen Sie das Gerät auf einem geraden, trockenen und festen Untergrund auf. Kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage den ordnungsgemäßen Aufbau.
9. Das Gerät muss ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden sein.
10. Das Typenschild befindet sich im Gerät oder außen an der Rückwand.
11. Füllen Sie Ihren Getränkekühler nicht zu voll, um eine ordnungsgemäße Kühlung zu gewährleisten.

Hinweis: Wenn Ihr Getränkekühler aus irgendeinem Grund gekippt wurde, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.

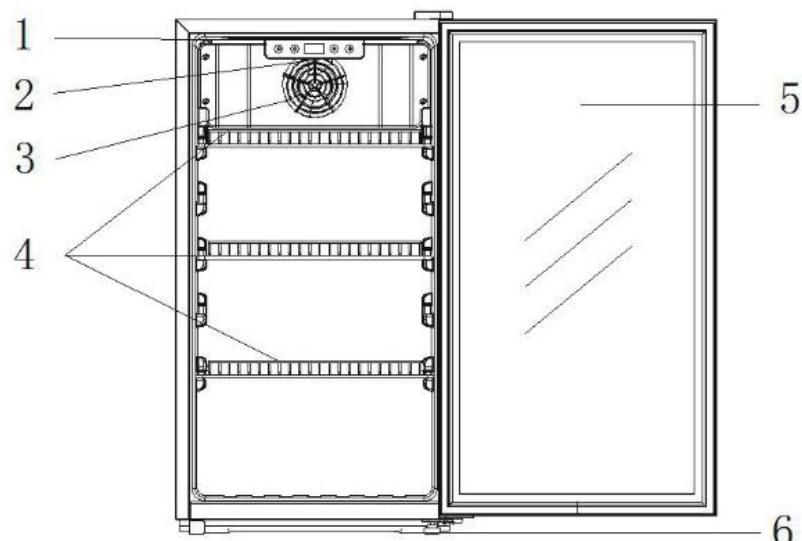
Tropfschale:

Bitte installieren Sie die Auffangwanne wie in der Abbildung gezeigt im oberen Teil des Kompressors und befestigen Sie sie ordnungsgemäß.



4. Bedienung

4.1 Gerät und Bedienfeld



1	Innenbeleuchtung	2	Elektronisches Bedienfeld
3	Gebläsekühlung	4	Drahtgitterböden
5	Doppelt verglaste Glastür	6	Verstellbare Nivellierfüße



K1: Mit dieser Taste können Sie die Innenbeleuchtung ein- und ausschalten. Bei normalem Gebrauch muss die Beleuchtung ausgeschaltet sein.

K2: Drücken Sie die Taste einmal, die LED-Anzeige blinkt und zeigt die aktuelle Temperatur an.

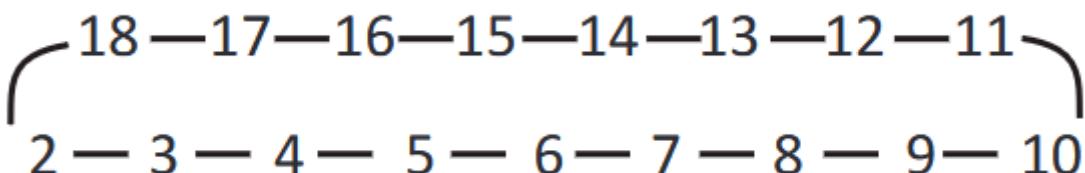


Drücken Sie erneut, um die Temperatur einzustellen. Drücken Sie einmal, um die Temperatur um ein Grad zu erhöhen.

Das Blinken stoppt nach 5 Sekunden ohne Ihr Zutun und die neue gewünschte Temperatur wird aufgezeichnet. Die LED-Anzeige zeigt dann die tatsächliche Temperatur im Inneren an.



L1: Bei normalem Gebrauch muss die Beleuchtung ausgeschaltet sein. Die Temperatur kann je nach untenstehendem Zyklus zwischen 2 °C und 18 °C eingestellt werden (1 Berührungen = 1 zusätzlicher Grad).



K3: Drücken Sie einmal auf die Taste, die LED-Anzeige blinkt und zeigt die aktuelle Temperatur an.

Drücken Sie erneut, um die Temperatur einzustellen. Drücken Sie einmal, um die Temperatur um ein Grad zu senken.

Das Blinken stoppt nach 5 Sekunden ohne Ihr Zutun und die neu eingestellte Temperatur wird gespeichert. Die LED-Anzeige zeigt dann die tatsächliche Innentemperatur an.



K4: Drücken Sie die Taste, um die Temperaturanzeige zwischen Fahrenheit und Celsius umzuschalten.

4.2 Vor der ersten Benutzung

1. Reinigen Sie das Gerät. Gehen Sie dabei vor allem im Inneren des Geräts vorsichtig und sorgfältig vor (siehe Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE).
2. Falls sich das Zubehör für das Innere des Geräts nicht an den dafür vorgesehenen Stellen befindet, platzieren Sie es entsprechend der Beschreibung.
3. Das Gerät muss ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen werden.
4. Falls das Gerät von der Stromversorgung getrennt war, warten Sie 5 Minuten, bevor Sie es neu starten.
5. Überfüllen Sie das Gerät nicht.

4.3 Betriebsparameter

1. Das Gerät kann die entsprechenden Temperaturen nur dann erzeugen, wenn:
 - a. die durchschnittliche Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht.
 - b. die Türen ordnungsgemäß schließen.
 - c. Sie die Türen nicht oft und zu lange öffnen.
 - d. sich die Türdichtungen in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden.
 - e. Sie einen geeigneten Standort gewählt haben.
 - f. Sie das Gerät nicht überfüllen.
2. Hohe Umgebungstemperaturen bei gleichzeitigem Betrieb der kältesten Einstellungen können dazu führen, dass der Kompressor durchgehend arbeitet, um die Temperatur im Inneren des Geräts aufrecht zu erhalten.

¹ Nicht im Lieferumfang enthalten.

4.4 Hilfreiche Tipps/Energiesparen

- ❖ Versuchen Sie, die Tür nicht zu häufig zu öffnen, besonders bei feucht-warmen Wetter.
- ❖ Wenn Sie die Tür öffnen, schließen Sie diese wieder sobald als möglich.
- ❖ Überprüfen Sie laufend, ob das Gerät genügend belüftet wird. Das Gerät muss an allen Seiten gut belüftet werden.
- ❖ Stellen Sie die Temperatur sobald als möglich von einer hohen auf eine niedrige Einstellung, abhängig davon, wie beladen das Gerät ist und wie hoch die Umgebungstemperatur ist.
- ❖ Eisablagerungen führen zu einem höheren Stromverbrauch. Tauen sie Eisablagerungen ab, wenn diese größer als 3 mm sind.
- ❖ Reinigen Sie die Rückseite des Geräts gelegentlich mit einem Pinsel oder vorsichtig mit dem Staubsauger, um einem erhöhten Stromverbrauch entgegen zu wirken.
- ❖ Nehmen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen.
- ❖ Halten Sie die Türdichtungen sauber und in einem ordnungsgemäßen Zustand.

5. Reinigung und Pflege

1. **WARNUNG** Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
2. Halten Sie Ihr Gerät immer sauber, damit es nicht zur Ausbildung unangenehmer Gerüche kommt.
3. Staubablagerungen am Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie deshalb zweimal im Jahr den Kondensator an der Rückwand des Geräts mit einem Staubsauger oder einem weichen Pinsel.
4. Legen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten alle Ringe an Ihren Fingern sowie allen Armschmuck ab; ansonsten beschädigen Sie die Oberflächen des Geräts.

Reinigungsmittel

1. Benutzen Sie niemals raue und/oder aggressive Reinigungsmittel.
2. Benutzen Sie niemals ätzende Reinigungsmittel.
3. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel.

Außen

1. Benutzen Sie ein feuchtes, in einem milden Reinigungsmittel getränktes Tuch.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.

Innen

1. Reinigen Sie die Regale und das sonstige herausnehmbare Zubehör in warmem, mit einem milden Reinigungsmittel versehenen Wasser.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.
4. Reinigen Sie die Innenseiten mit warmem, mit einem milden Reinigungsmittel versehenen Wasser.
5. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
6. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.
7. Überprüfen Sie den Ablauf und die Ablauföffnung im Inneren des Geräts.

Türdichtungen

- Waschen Sie diese mit warmem, mit einem milden Reinigungsmittel versehenen Wasser ab

5.1 Abtauen

Ihr Getränkekühler ist mit einem manuellen Abtausystem ausgestattet. Die Oberflächen des Getränkekühlers tauen auf, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Das Wasser aus dem Gerät wird automatisch über eine Auffangschale am Kompressor aufgefangen. Durch die Wärmeübertragung vom Kompressor verdunstet das Wasser.

6. Problembehandlung

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHMEN
Gerät arbeitet überhaupt nicht.		
➤ Das Gerät ist mit dem Netzstecker nicht an der Steckdose angeschlossen.	➤ Der Netzstecker ist locker.	➤ Überprüfen Sie die fragliche Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät ebenda anschließen.
➤ Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	➤ Die entsprechende Sicherung ist ausgeschaltet.	➤ Überprüfen Sie die Haussicherung.
➤ Die Spannung ist zu niedrig.		➤ Vergleichen Sie die Angaben auf dem Typenschild mit den Angaben Ihres Stromanbieters.
Kompressor arbeitet nicht.		
➤ Fehlerhafte Energieversorgung.		➤ Überprüfen der Energieversorgung.
Kompressor läuft zu lange.		
➤ Gerät war kürzlich ausgeschaltet.	➤ Türen zu häufig/zu lange geöffnet.	➤ Das Gerät benötigt einige Zeit zum Erreichen der Kühltemperatur.
		➤ Türen selten/kurz öffnen.
Ineffiziente Kühlleistung.		
➤ Tür wurde zu häufig geöffnet.	➤ Zu warme Temperatureinstellung am Thermostat. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Einstellung.	
➤ Tür ist nicht richtig geschlossen.		➤ Tür/Türdichtungen überprüfen. Defekte Türdichtung austauschen.
➤ Eisablagerungen im Gerät.		➤ Gerät abtauhen.
➤ Ungenügende Abstände an der Rückwand und an den Seiten.		
➤ Im Gerät befindet sich warmes oder heißes Kühlgut.		
➤ Gerät ist überfüllt.		
➤ Dichtung ist beschädigt.		
Starke Eisbildung.		
➤ Tür ist nicht richtig geschlossen.	➤ Türe schließen.	
➤ Dichtung beschädigt/verunreinigt.	➤ Die Dichtung reinigen/austauschen.	
Die normalen Geräusche beim Schließen der Türverändern sich.		
➤ Die Türdichtung ist verschmutzt.	➤ Türdichtung reinigen.	
Ungewöhnliche Geräuscbildung.		

- Das Gerät steht nicht auf einer flachen und geraden Oberfläche.
 - Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand.
 - Das Kühlgut ist falsch positioniert.
 - Flaschen im Inneren des Geräts vibrieren oder berühren einander.
 - Gegenstände sind hinter das Gerät gefallen.
 - Richten Sie das Gerät neu aus.
 - Richten Sie das Kühlgut neu aus.
 - Richten Sie die Flaschen neu aus.
 - Entfernen Sie die Gegenstände.
- Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.



Die folgenden Betriebsvorgänge sind normal und kein Anzeichen einer Fehlfunktion

- Die Kühlflüssigkeit erzeugt ein Geräusch ähnlich fließenden Wassers.
- Gelegentlich sind Geräusche zu hören, die durch den Einspritzvorgang in das Kühlsystem verursacht werden.
- Es ist normal, dass die Seitenwände des Geräts aufgrund des Betriebs des Kühlkreislaufs warm werden.

Ausgeprägte Geräuschbildung

Bei Erstinbetriebnahme oder warmen Innentemperaturen. Der Kompressor arbeitet mit hoher Leistung, um schnell die Kühltemperatur zu erreichen.

Kondenswasser im/am Gerät

kann bei hoher Luftfeuchtigkeit / sehr warmen Außentemperaturen entstehen.

Klicken

ist immer dann zu hören, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

Summen

wird vom Kompressor verursacht, während er arbeitet.

Klopfen / Knacken

kann durch Ausdehnung und Schrumpfung der Bestandteile des Kühlsystems entstehen und wird infolge von Temperaturschwankungen vor und nach dem Einschalten des Kompressors ausgelöst.

7. Außerbetriebnahme

→ Zeitweilige Außerbetriebnahme

➤ **Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie sämtliche eingelagerten Lebensmittel aus dem Gerät.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Geräts und lassen Sie die Tür für einige Tage geöffnet.

➤ **Bei einem durchschnittlichen Urlaub (14-21 Tage):**

1. Verfahren sie entweder wie im Abschnitt oben, oder
2. lassen Sie das Gerät in Betrieb und
 - a. entfernen Sie alle verderblichen Lebensmittel aus dem Kühlbereich.
 - b. reinigen Sie den Kühlbereich.
 - c. lagern Sie alle dafür geeigneten Lebensmittel im Gefrierbereich.

➤ **Wenn Sie das Gerät bewegen wollen:**

1. Sichern Sie alle herausnehmbaren Teile und den Inhalt des Geräts. Verpacken Sie diese getrennt, falls nötig.
2. Transportieren Sie das Gerät ausschließlich in einer aufrechten Position. In jeder anderen Position kann der Kompressor beschädigt werden.
3. Beschädigen Sie die Standfüße nicht.

→ Endgültige Außerbetriebnahme

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzanschlusskabel am Gerät ab.
3. Entfernen Sie alle Türen des Geräts.
4. Lassen Sie alle Regale des Geräts an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht in das Gerät hinein gelangen können.
5. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung im Kapitel ENTSORGUNG.

8. Technische Daten

Technische Daten*

Geräteart	Getränkekühlschrank
Klimaklasse	0,1,2,3,4,6
Raumtemperatur für optimalen Betrieb	25 °C
Luftfeuchte für optimalen Betrieb	60 %
Gewerbliche Nutzung empfohlen	ja
Stromspannung/Frequenz	220-240W AC/50 Hz
Brutto/Nettovolumen	90 Liter / 89 Liter
Geräuschemission	48 dB
Regelbares Thermostat	ja
Kompressor	1
Kältemittel	R600a (23g)
Innenbeleuchtung**	ja / LED
Wechselbarer Türanschlag	nein
Abtauverfahren	manuell
Abmessungen Gerät H*B*T in cm	83,00*44,50*47,00
Gewicht netto / brutto in kg	17,00/23,00

❖ Technische Änderungen vorbehalten.

*	Gemäß Verordnung (EU) Nr. 2019/2018
**	Dieses Produkt enthält ein LED-Leuchtmittel mit der Energieeffizienzklasse G gemäß EU-Regulierung 2019/2015

9. Entsorgung

1. Bitte entsorgen Sie das Gerät unter Beachtung der jeweiligen Gesetzgebung hinsichtlich explosiver Gase. Kühlgeräte enthalten in den Kühlsystemen und Isolierungen Kältemittel und Gase, die fachgerecht entsorgt werden müssen. Beschädigen Sie an einem zur fachgerechten Entsorgung vorgesehenen Kühlgerät nicht die Kühlrippen und Rohre. **Bei Austritt von Kältemittel besteht Brandgefahr.**
2. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR!
3. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
4. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, **machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!** Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen

und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen! **Demontieren Sie immer die komplette Tür**, damit sich keine Kinder einsperren und in Lebensgefahr geraten können!

5. Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
6. Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.
7. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
8. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

→ **Kältemittel**

1. Der Kältemittelkreislauf des Geräts enthält das Kältemittel R600a, ein natürliches Gas von hoher Umweltverträglichkeit.
2. **WARNUNG!** Beschädigen Sie während des Transports keine Komponenten des Kühlkreislaufs. BRANDGEFAHR!



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.



Alle Informationen sind Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren Behörden.



verfügbar zur Das Kältemittel R600A ist brennbar.

10. Garantiebedingungen

für Elektro-Großgeräte der PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers.

Der Hersteller leistet **dem Verbraucher** für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung. Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und **unverzüglich nach Feststellung** und **innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.

Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises). Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen;
2. geringfügige Abweichungen der PKM-Produkte von der Soll-Beschaffenheit, die auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben;
3. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler,
4. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
5. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden;
6. Schäden infolge nicht geräteüblicher Nutzung;
7. Schäden, die außerhalb des Geräts durch ein PKM-Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung;
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen;
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme;
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden;
7. Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Brand oder Explosion.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.

Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf in Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg und in den Niederlanden gekaufte und verwendete Geräte.



Dear customer! Dear customer! We would like to thank you purchasing a product from our extensive range. Please read the entire operating instructions before using the appliance for the first time. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you pass the appliance on to someone else, you must also hand over these operating instructions.

Contents

Contents

Contents	20
1. Safety instructions	21
4. Climate classes	25
5. Installation	26
5.1 Ventilation	26
5.2 Choice of location	26
5. Operation	27
5.1 Device and control panel	27
5.2 Before first use	29
5.3 Operating parameters	29
5.4 Helpful tips/energy saving	30
6. Cleaning and care	30
6.1 Defrosting	31
8. Troubleshooting	32
9. Decommissioning	34
10. Technical data	35
11. Waste disposal	35
10. warranty conditions	37

EC - Declaration of Conformity

- ★ The in this operating instructions described products comply with all harmonized requirements.
 - ★ The relevant documents can be requested by the competent authorities via the product seller.
- i** The illustrations contained in these operating instructions may differ in some details from the actual design of your device. If this is the case, please follow the instructions. Delivery without contents.
- i** The manufacturer reserves the right to make changes that do not affect the operation of the appliance. Dispose of the packaging material in accordance with the local regulations of your place of residence.
- i** The appliance you have purchased may have been improved in the meantime and may therefore differ from the operating instructions. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical so that you can make full use of the operating instructions. We reserve the right to make technical changes or printing errors.

1. Safety instructions

i all the safety instructions carefully **before using the appliance for the first time**. The information contained therein is intended to protect your health. Failure to observe the safety instructions can lead to serious damage to your health and, in the worst case, to death.

DANGER! refers to a hazardous situation which, if not averted, poses an immediate threat to life and health. has as a consequence.

CAUTION! indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in moderate or minor injury. can.

WARNING! indicates a hazardous situation which, if not averted, poses a possible imminent danger to life and limb. and health.

NOTICE! indicates a hazardous situation which, if avoided, may result in damage to the appliance.

- **i** Keep these operating instructions in a safe place so that they are always to hand when required. Follow all instructions carefully to avoid accidents or damage to the appliance.
- **i** Be sure to check the technical environment of the device! Are all cables or lines leading to your device in order? Or are they outdated and can no longer fit with the appliance's performance? A **qualified electrician** must therefore check both existing and new connections. All work required to connect the appliance to the power supply may only be carried out by a **qualified electrician**.
- The appliance is intended for commercial use.
- The appliance is intended exclusively for cooling drinks.
- The appliance is intended exclusively for operation in closed rooms.
- This device must not be used while camping or on public transportation. Only operate the device in accordance with its intended use.
- Do not allow anyone who is not familiar with the operating instructions to use the appliance.
- This appliance can be used by **children** aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. **Children** must not play with the appliance. Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** without supervision.

DANGER!

4. **Never** connect the appliance to the power supply if the appliance, the mains cable or the mains plug are visibly damaged.
5. Never attempt to repair the device yourself. If your appliance is not working properly, contact the store you purchased the appliance. Only have original spare parts fitted.
6. If the mains connection cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer or a customer service authorized by the manufacturer or a qualified specialist (electrical technician).

WARNING!

26. Your appliance is operated with the environmentally friendly refrigerant R600a. **The refrigerant R600a is flammable.** It is therefore **essential** that no system parts of the cooling circuit are damaged during operation or transportation of the appliance.
27. If a system component is damaged, the appliance must **never** be located near fire, open light or sparks.

In such a case, your customer service immediately.

28. If a flammable gas should escape from the installation room:

- a) Open all windows for ventilation.
- b) **Do not** pull the plug out of the socket and **do not** use the appliance's controls.
- c) **Do not** touch the appliance until all gas has been removed.
- d) Failure to follow these instructions may result in sparks that ignite the gas.

29. Keep all parts of the appliance away from fire and other sources of ignition when disposing of or decommissioning the appliance.

30. Do not install the appliance near volatile or flammable materials such as gas, petrol, alcohol, paint or varnish or in rooms with poor ventilation (e.g. garage).

31. **EXPLOSION HAZARD!** Do not store any explosive substances or spray cans with flammable propellants in the appliance, otherwise flammable mixtures may explode.

32. When unpacking, make absolutely sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) are kept out of the reach of children.
DANGER OF SUFFOCATION.

33. Do not connect the device to the power supply until you have completely removed all packaging components and transport locks.

34. Only operate the appliance with 220~240V/50Hz/AC. All mains connection cables that show signs of damage must be replaced by qualified electrician. Do not use power strips, multiple sockets or extension cables to connect the appliance to the power supply.

35. You need a properly earthed safety socket corresponding to the mains plug and assigned exclusively to the appliance. Failure to do so may result in dangerous accidents or damage to the appliance. The appliance must properly earthed.

36. Ensure that the mains connection cable is not located under the appliance or damaged by moving the appliance.

37. The technical data of your electrical supply must correspond to the values specified on the rating plate.

38. Your domestic power supply must be equipped with an automatic circuit breaker for emergency shutdown of the appliance.

39. Do not any changes to the device.

40. Always switch off the power before setting up and connecting the appliance.
DANGER OF FATAL ELECTRIC SHOCK!

41. Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance or cleaning work. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

42. Do not use any electrical appliances inside the appliance unless they are recommended by the manufacturer of your cooling appliance.

43. Do not place any heat-radiating electrical appliances on your appliance.
44. Do not set up the appliance in a place where it comes into contact with water/rain to prevent damage to the electrical insulation.
45. Do not place a kettle or vases on the appliance. The electrical insulation of your appliance may otherwise be permanently damaged by spilled or boiling water.
46. Do not use a steam cleaner to defrost or clean your appliance. The steam may come into contact with electrical parts and cause a short circuit. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
47. Never use mechanical objects, a knife or other sharp objects to remove ice deposits. The resulting damage of the interior **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**.
48. Never allow children to play with the appliance.
49. **Even if the appliance is temporarily switched off, make sure that no children can get inside the appliance.** Observe the relevant safety instructions 1. and 4. under OPERATION, final.
50. **Be sure to** follow the instructions in the INSTALLATION chapter.

CAUTION!

3. The condenser and compressor are located at the rear of the appliance. These components can reach a high temperature during normal use of the appliance in accordance with the instructions in this user manual. Insufficient ventilation will impair the proper operation of the appliance and damage it. Never block the ventilation openings.
4. Do not touch the highly cooled surfaces of the appliance with wet or damp hands, otherwise your skin may stick to the surfaces.

NOTE!

12. When moving the appliance, always hold it by the lower end and lift it carefully. Keep the appliance upright when doing so.
13. Do not tilt the appliance beyond an angle of 45⁽⁰⁾.
14. If the appliance is transported in a horizontal position, oil from the compressor may enter the cooling circuit.
15. Leave the appliance upright for at least **4-6 hours** before connecting it to the power supply so that the oil can flow back into the compressor.
16. Never use the door itself to transport the appliance, as this will damage the hinges.

17. The device must from at least **two persons** transported and connected.
18. Make a note of the positions of all parts of the appliance when you unpack it, in case you to pack and transport it again.
19. Use Use the device not, before all associated parts correctly positioned in their intended locations.
20. Never use the floor, drawers, doors, etc. of the appliance as a base or support.
21. Do not place or put any hot liquids or hot food in the appliance.
22. The ventilation openings of the appliance or its installation device (if your appliance suitable installation) must always be unobstructed and uncovered.

4. Climate classes

Please refer to the TECHNICAL DATA chapter to find out which climate class your appliance is subject to. The information there ensures reliable operation of your appliance in accordance with the specifications in the following table (EN ISO 23953-2).

Climate class of the test room	Dry bulb temperature °C	Relative humidity %	Dew point °C	Water vapor in dry Air g/kg
0	20	50	9,3	7,3
1	16	80	12,6	9,1
2	22	65	15,2	10,8
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	27	70	21,1	15,8
6	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27,3
8	23,9	55	14,3	10,2

5. Installation

5.1 Ventilation

Minimum clearances for proper ventilation:

A. Back↔ Wall	Min. 50 mm
B. Both sides↔ Piece of furniture/wall	Min. 50 mm

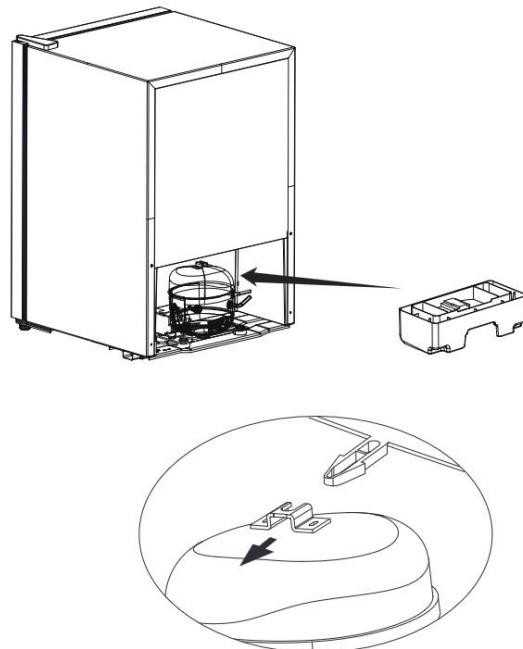
5.2 Choice of location

12. Carefully unpack the appliance. **Be sure to** follow the instructions for disposing of the appliance in the DISPOSAL chapter.
13. The appliance may be protected with transport locks for transportation. Remove these completely. Do not use any aggressive cleaning agents to remove the remains of the transport locks.
14. Set up the device in a suitable location at an appropriate distance from sources of extreme heat or cold.
15. Before connecting the appliance, check that the mains connection cable or the appliance itself is not damaged.
16. Choose a dry and well-ventilated room for the installation.
17. Protect the device from direct sunlight.
18. It must be possible to open the doors completely and unhindered.
19. Set the appliance on a level, dry and firm surface. Use a spirit level to check that the appliance is set up correctly.
20. The device must be properly connected to the power supply.
21. The rating plate is located inside the appliance or on the outside of the rear panel.
22. Do not fill your drinks cooler too full to ensure proper cooling.

Note: If your drinks cooler has been tilted for any reason, wait 24 hours before connecting it to the mains.

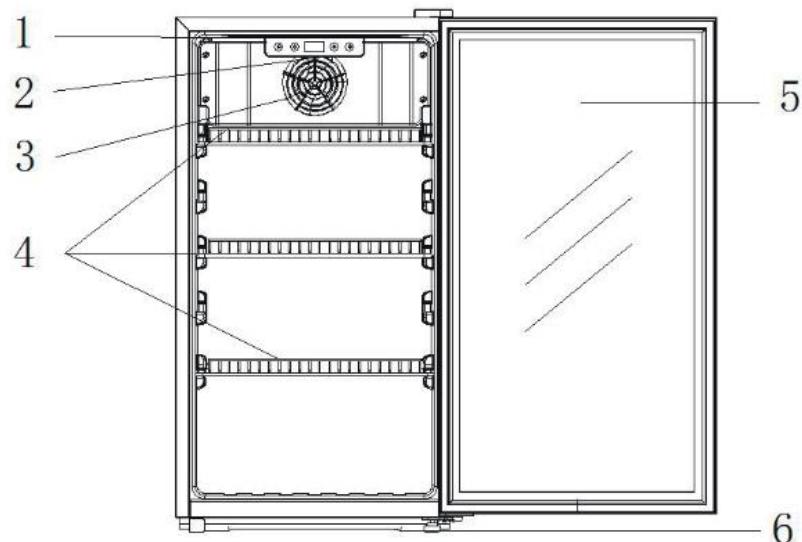
Drip tray:

Please install the drip tray in the upper part of the compressor as shown in the illustration and fasten it properly.



5. Operation

5.1 Device and control panel



1	Interior lighting	2	Electronic control panel
3	Fan cooling	4	Wire mesh shelves
5	Double-glazed glass door	6	Adjustable leveling feet



K1: You can use this button to switch the interior lighting on and off. The lighting must be switched off during normal use.

K2: Press the button once, the LED display flashes and shows the current temperature.

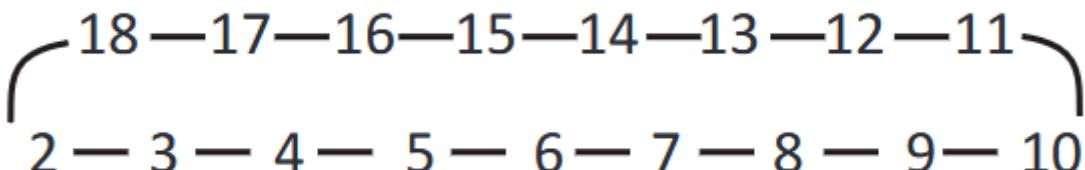


Press again to set the temperature. Press once to increase the temperature by one degree.

The flashing stops after 5 seconds without any action on your part and the new desired temperature is recorded. The LED display then shows the actual temperature inside.



L1: In normal use, the lighting must be switched off. The temperature can be set between 2 °C and 18 °C depending on the cycle below (1 touch = 1 additional degree).



K3: Press the button once, the LED display flashes and shows the current temperature.



Press again to set the temperature. Press once to lower the temperature by one degree.

The flashing stops after 5 seconds without any action on your part and the newly set temperature is saved. The LED display then shows the actual indoor temperature.



K4: Press the button to switch the temperature display between Fahrenheit and Celsius.

5.2 Before first use

6. Clean the appliance. Proceed carefully and diligently, especially inside the appliance (see chapter CLEANING AND MAINTENANCE).
7. If the accessories for the inside of the appliance not in the designated places, place them according to the description.
8. The device must be properly connected to the power supply.
9. If the device was disconnected from the power supply, wait 5 minutes before restarting it.
10. Do not overfill the appliance.

5.3 Operating parameters

3. The appliance can only generate the corresponding temperatures if:
 - a. the average ambient temperature corresponds to the climate class.
 - b. close the doors properly.
 - c. Do not open the doors too often or for too long.
 - d. the door seals in good condition.
 - e. you have chosen a suitable location.
 - f. Do not overfill the appliance.
4. High ambient temperatures combined with operation at the coldest settings can cause the compressor to operate continuously to maintain the temperature inside the appliance.

¹Not included the scope of delivery.

5.4 Helpful tips/energy saving

- ❖ Try not to open the door too often, especially in warm and humid weather.
- ❖ If you open the door, close it again as soon as possible.
- ❖ Always check that the appliance is sufficiently ventilated. The appliance must be well ventilated on all sides.
- ❖ Set the temperature from a high to a low setting as soon as possible, depending on how loaded the appliance is and how high the ambient temperature is.
- ❖ Ice deposits lead to higher power consumption. Remove ice deposits if they are larger than 3 mm.
- ❖ Clean the back of the appliance occasionally with a brush or carefully with a vacuum cleaner to counteract increased power consumption.
- ❖ Disconnect the device from the power supply when you are not using it.
- ❖ Keep the door seals clean and in good condition.

6. Cleaning and care

5. **WARNING** Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance or cleaning work.
6. Always keep your appliance clean to prevent the development of unpleasant odors.
7. Dust deposits on the condenser increase energy consumption. Therefore, clean the condenser on the rear panel of the appliance twice a year with a vacuum cleaner or a soft brush.
8. Before carrying out any cleaning or maintenance work, remove all rings on your fingers and all arm jewelry; otherwise you will damage the surfaces of the appliance.

Cleaning agent

4. Never use harsh and/or aggressive cleaning agents.
5. Never use corrosive cleaning agents.
6. Never use solvents.

Exterior

1. use a damp cloth soaked in a mild detergent.
4. Then wipe with clean water.
5. Wipe the cleaned surface dry.

Inside

8. Clean the shelves and other removable accessories in warm water with a mild detergent.
9. Then wipe with clean water.
10. Wipe the cleaned surface dry.
11. Clean the inside with warm water containing a mild detergent.
12. Then wipe with clean water.
13. Wipe the cleaned surface dry.
14. Check the drain and the drain opening inside the appliance.

Door seals

- Wash them with warm water containing a mild detergent.
Water off

6.1 Defrosting

Your beverage cooler is equipped with a manual defrosting system. The surfaces of the beverage cooler defrost when the appliance is disconnected from the power supply. The water from the appliance is automatically collected in a drip tray on the compressor. The heat transfer from the compressor causes the water to evaporate.

8. Troubleshooting

POSSIBLE CAUSE	ERROR	MEASURES
Device does not work at all.		
➤ The appliance is not connected to the socket with the mains plug. ➤ The mains plug is loose. ➤ The socket is not supplied with power. ➤ The corresponding fuse is switched off. ➤ The voltage is too low.	➤ Check the socket in question by connecting another appliance to it. ➤ Check the house fuse. ➤ Compare the information on the rating plate with the information provided by your electricity supplier.	
Compressor is not working.		
➤ Faulty energy supply.	➤ Check the energy supply.	
Compressor runs too long.		
➤ Device was recently switched off. ➤ Doors open too often/too long.	➤ The appliance needs some time to reach the cooling temperature. ➤ Open doors rarely/shortly.	
Inefficient cooling capacity.		
➤ Door was opened too often. ➤ Door is not closed properly. ➤ Ice deposits in the appliance. ➤ Insufficient distances at the on the rear wall and sides. ➤ The appliance contains warm or hot chilled food. ➤ Device is overfilled. ➤ Seal is damaged.	➤ Temperature setting on the thermostat is too warm. Select another setting if necessary. ➤ Check door/door seals. Replace defective door seal ➤ Defrost the appliance.	
Heavy ice formation.		
➤ Door is not closed properly. ➤ Seal damaged/contaminated.	➤ Close the door. ➤ Clean/replace the seal.	
The normal noises when closing the door change.		
➤ The door seal is dirty.	➤ Clean the door seal.	
Unusual noise generation.		

- The appliance is not standing on on a flat and level surface.
- The device touches wall or another object.
- The chilled goods are positioned incorrectly.
- Bottles inside inside of the vibrate or touch each other.
- Objects have fallen behind the appliance.
- If the appliance exhibits faults other than those described above, or if you have checked all the points on the list but the problem has not been resolved, contact the store where you purchased the appliance.



The following operating processes are normal and do not indicate a malfunction

- The coolant produces a sound similar to flowing water.
- Occasionally, noises by the injection process into the cooling system can be heard.
- It is normal for the side walls of the appliance to become warm due to the operation of the cooling circuit.

Pronounced noise generation

For initial start-up or warm indoor temperatures. The compressor operates at high power to quickly reach the cooling temperature.

Condensation in/on the appliance

can occur at high humidity / very warm outside temperatures.

Click

can always be heard when the compressor is switched on or off.

Totals

is caused by the compressor while it is working.

Knocking / cracking

can be caused by expansion and contraction of the components of the cooling system

and is triggered by temperature fluctuations before and after the compressor is switched on.

9. Decommissioning

→ Temporary decommissioning

➤ **If the appliance not used for a longer period of time:**

4. Pull the mains plug out of the socket.
5. Remove all stored food from the appliance.
6. Clean and dry the inside of the appliance and leave the door open for a few days.

➤ **For an average vacation (14-21 days):**

3. Proceed either as described in the section above, or
4. leave the device in operation and
 - a. remove all perishable food from the refrigerated area.
 - b. clean the cooling area.
 - c. store all suitable food in the freezer area.

➤ **If you want to move the device:**

4. Secure all removable parts and the contents of the appliance. Pack them separately if necessary.
5. Only transport the appliance in an upright position. The compressor may be damaged in any other position.
6. Do not damage the feet.

→ Final decommissioning

6. Pull the mains plug out of the socket.
7. Cut off the mains connection cable on the appliance.
8. Remove all doors from the appliance.
9. Leave all shelves of the appliance in place so that children cannot easily get into the appliance.
10. Observe the notes on disposal in the DISPOSAL chapter.

10. Technical data

Technical data*

Device type	Beverage refrigerator
Climate class	0,1,2,3,4,6
Room temperature for optimum operation	25 °C
Humidity for optimum operation	60 %
Commercial use recommended	Yes
Current voltage/frequency	220-240W AC/50 Hz
Gross/net volume	90 liters/ 89 litres
Noise emission	48 dB
Adjustable thermostat	Yes
Compressor	1
Refrigerant	R600a (23g)
Interior lighting**	yes / LED
Interchangeable door hinge	no
Defrosting process	manual
Appliance dimensions H*W*D in cm	83,00*44,50*47,00
Weight net / gross in kg	17,00/23,00

❖ Subject to technical changes.

*	In accordance with Regulation (EU) No. 2019/2018
**	This product contains an LED light source with energy efficiency class G in accordance with EU regulation 2019/2015

11. Waste disposal

9. Please dispose of the appliance in accordance with the relevant legislation regarding explosive gases. The cooling systems and insulation of cooling appliances contain refrigerants and gases that must be disposed of properly. Do not damage the cooling fins and pipes on a cooling appliance intended for professional disposal. **There is a risk of fire if refrigerant escapes.**
10. When unpacking, make absolutely sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) are kept out of the reach of children. **DANGER OF SUFFOCATION!**
11. Not more used and old devices must be taken to the responsible recycling center. Never expose to naked flames.
12. **Before** you dispose of any old appliance, **it is essential that you render it inoperable!** This means always pulling out the mains plug and then cutting off the power connection cable on the appliance and removing and disposing of it directly with the mains plug! **Always dismantle the entire door** so children

- cannot become trapped and put themselves in danger!
13. Dispose of paper and cardboard in the bins provided.
 14. Dispose of plastics in the containers provided for this purpose.
 15. If there are no suitable disposal containers in your area, take these materials to a suitable municipal collection point.
 16. For more information, please contact your specialist dealer or your local waste disposal facility.

→ **Refrigerant**

3. The appliance's refrigerant circuit contains the refrigerant R600a, a natural gas with high environmental compatibility.
4. **WARNING!** Do not damage any components of the cooling circuit during transportation. FIRE HAZARD!



All with this symbol
labeled

Materials
recyclable.



All available
Information on
the
Waste separation you
receive
with your local
Authorities.



The refrigerant R600A is
flammable.

10. warranty conditions

for large electrical appliances from PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers.

The manufacturer **provides the consumer** with a guarantee for faultless material and faultless manufacture for a period of 24 months, calculated from the date of purchase. In addition to the rights arising from the guarantee, the consumer is entitled to the statutory warranty rights that the consumer has against the seller from he purchased the appliance. These are not restricted by the guarantee.

The warranty claim must be proven by the buyer by submitting the proof of purchase with the date of purchase and/or delivery and must be reported to the first end customer **immediately after discovery** and **within 24 months** of delivery.

The guarantee does not justify any claims for withdrawal from the purchase contract or reduction (reduction of the purchase price). Replaced parts or exchanged devices our property.

The warranty claim does not extend to:

8. fragile parts such as plastic or glass or light bulbs;
9. minor deviations of the PKM products from the target quality, which have no influence on the utility value of the product;
10. Damage due to operating and handling errors,
11. Damage caused by aggressive environmental influences, chemicals, cleaning agents;
12. Damage to the product by improper installation or transportation;
13. Damage due to non-standard use of the appliance;
14. Damage caused outside the appliance by a PKM product - unless liability is prescribed by law.

The validity of the guarantee ends at:

8. Failure to observe the installation and operating instructions;
9. Repair non-experts;
10. Damage caused by the seller, installer or third ;
11. improper installation or commissioning;
12. lack of or incorrect maintenance;
13. devices that are not used for their intended purpose;
14. Damage caused by force majeure or natural disasters, in particular but not limited to fire or explosion.

Warranty services do not extend the warranty period, nor do they start a new warranty period.

The territorial scope of the guarantee extends to appliances purchased and used in Germany, Austria, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.



TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT

SERVICE INFORMATION



TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

**Wenden Sie sich bitte an das Geschäft,
in dem Sie das Gerät erworben haben.**

**Please contact the shop you purchased the
appliance at.**

Änderungen vorbehalten

Subject to alterations

Stand
27.08.2025

Updated
08/27/2025

© PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers